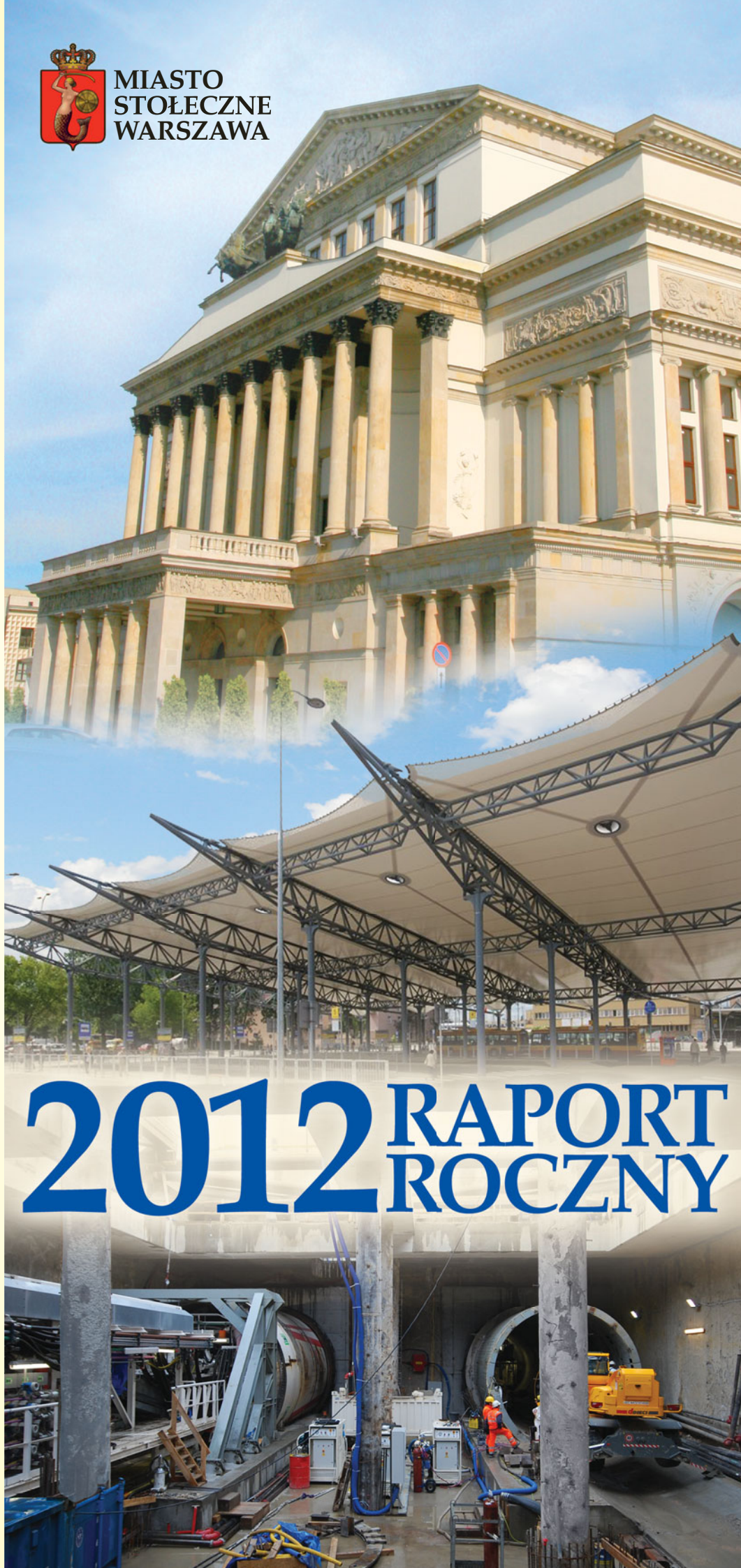




MIASTO
STOŁECZNE
WARSZAWA



2012 RAPORT ROZNY



zanowni Państwo

Raport Roczny, który mamy zaszczyt zaprezentować charakteryzuje sytuację bilansową i budżetową Miasta Stołecznego Warszawy według stanu na 31 grudnia 2012 roku.

Zawartość merytoryczna syntetycznego Raportu ma na celu przedstawienie adresatom publikacji, w tym w szczególności instytucjom finansowym, inwestorom, organom nadzoru oraz innym osobom zainteresowanym, informacji obrazujących sytuację finansową Miasta, potwierdzonych opiniami biegłego rewidenta i Regionalnej Izby Obrachunkowej, a także ocenami wystawionymi w Warszawie przez międzynarodowe agencje ratingowe.

Skarbnik Miasta Stołecznego Warszawy
Mirosław Czekaj

Prezydent Miasta Stołecznego Warszawy
Hanna Gronkiewicz - Waltz



pis treści

Władze Miasta Stołecznego Warszawy w 2012 roku	4 - 5
Opinia biegłego rewidenta	6 - 8
Opinia Regionalnej Izby Obrachunkowej w Warszawie	9 - 12
Informacje Finansowe	13 - 21
Dochody i wydatki budżetu <i>Miasta Stołecznego Warszawy w 2012 roku wg klasyfikacji budżetowej</i>	14
Dochody budżetu <i>Miasta Stołecznego Warszawy w latach 2010-2012 według źródeł</i>	15
Dochody i przychody <i>Miasta Stołecznego Warszawy w latach 2011-2012</i>	16
Wydatki i rozchody <i>Miasta Stołecznego Warszawy w latach 2010-2012</i>	17
Stan zobowiązań <i>Miasta Stołecznego Warszawy w latach 2010-2012</i>	18
Poziom zobowiązań dłużnych <i>Miasta Stołecznego Warszawy w latach 2010-2012 na tle wartości budżetowych i ustawowych limitów zadłużenia</i>	19
Bilans na dzień 31.12.2012 r. <i>z wykonania budżetu Miasta Stołecznego Warszawy</i>	20 - 21
- AKTYWA	20
- PASYWA	21
Ocena ratingowa	22





ładze

Miasta Stołecznego Warszawy w 2012 roku

<i>Prezydent</i>	- Hanna Gronkiewicz-Waltz
<i>Zastępca Prezydenta</i>	- Jacek Wojciechowicz
<i>Zastępca Prezydenta</i>	- Jarosław Kochaniak
<i>Zastępca Prezydenta</i>	- Michał Olszewski
<i>Zastępca Prezydenta</i>	- Włodzimierz Paszyński
<i>Sekretarz Miasta</i>	- Jarosław Maćkowiak
<i>Skarbnik Miasta</i>	- Mirosław Czekaj

RADA M.ST. WARSZAWY

Prezydium Rady

<i>Przewodnicząca</i>	- Ewa Malinowska-Grupińska
<i>Wiceprzewodnicząca</i>	- Ewa Masny
<i>Wiceprzewodnicząca</i>	- Olga Johann
<i>Wiceprzewodniczący</i>	- Sebastian Wierzbicki

Pozostali radni:

Michał Michał Bitner
Izabela Chmielewska
Adam Cieciora
Zbigniew Cierpisz
Jacek Cieślowski
Michał Czaykowski
Magdalena Czerwosz
Dariusz Dolczewski (do 30.08.2012 r.)
Rafał Dorosiński
Zbigniew Dubiel
Michał Dworczyk
Dariusz Figura
Aleksandra Gajewska
Andrzej Golimont
Michał Grodzki
Jolanta Gruszka
Marcin Hoffman
Agnieszka Jakowicka
Lech Jaworski
Marta Jezierska

Piotr Kalbarczyk
Jarosław Krajewski
Andrzej Kropiwnicki
Mieczysław Król
Paweł Lech
Krystian Legierski
Dorota Lutomirska
Maria Łukaszewicz
Maciej Maciejowski
Jarosława Maćkowiak
Agnieszka Makles
Waldemar Marszałek
Piotr Mazurek
Andrzej Melak
Anna Nehrebecka-Byczewska
Anna Pabisiak
Paulina Piechna-Więckiewicz
Mariola Rabczon *(od 20.09.2012 r.)*
Marcin Rzońca
Michał Serzycki
Aleksandra Sheybel-Rostek
Tomasz Sybilski
Jarosław Szostakowski
Maria Szreder
Piotr Szyszko
Zofia Trębicka
Alicja Tysiąc
Maciej Wąsik
Joanna Wiśniewska-Najgebauer
Iwona Wujastyk
Maciej Wszyński
Małgorzata Zakrzewska
Dorota Zbińkowska
Tomasz Zdzikot
Alicja Żebrowska
Bogdan Żuber
Małgorzata Żuber-Zielicz



pinia biegłego rewidenta



Opinia i raport z badania sprawozdania finansowego Miasta st. Warszawy
za okres od 1.01.2012 r. do 31.12.2012 r.

OPINIA NIEZALEŻNEGO BIEGŁEGO REWIDENTA

dla Rady Miasta Stołecznego Warszawy
z badania sprawozdania finansowego Miasta Stołecznego Warszawy
za okres od 1.01.2012 r. do 31.12.2012 r.

Przeprowadziliśmy badanie sprawozdania finansowego Miasta Stołecznego Warszawy (zwanego dalej „Jednostką” albo „Miastem”),

sporządzonego za rok obrotowy zakończony 31 grudnia 2012 r., na które składa się:

- Wprowadzenie
- Bilans z wykonania budżetu, który po stronie aktywów i pasywów zamyka się sumą 1.777.839.400,54 PLN
- Łączny bilans, który po stronie aktywów i pasywów zamyka się sumą 109.146.495.469,62 PLN
- Łączny rachunek zysków i strat wykazujący zysk netto w wysokości 2.359.512.105,35 PLN
- Zestawienie zmian w łącznym funduszu jednostki wykazujące fundusz w wysokości 106.490.069.374,32 PLN
- Dodatkowe informacje i objaśnienia

Za sporządzenie zgodnego z obowiązującymi przepisami sprawozdania finansowego odpowiedzialny jest Prezydent Miasta Warszawy (zwany dalej „Kierownikiem jednostki”).

przewidziane w ustawie z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości (zwanej dalej „ustawą o rachunkowości”).

Kierownik jednostki oraz członkowie Komisji Rewizyjnej są zobowiązani do zapewnienia, aby sprawozdanie finansowe spełniało wymagania

Naszym zadaniem było zbadanie i wyrażenie opinii o zgodności z wymagającymi zastosowania zasadami (polityką) rachunkowości sprawozdania finansowego Miasta oraz czy rzetelne i jasno

Strona 3 z 18



grupa **GUMUŁKA**
Pasja. Wiedza. Doświadczenie.





Opinia i raport z badania sprawozdania finansowego Miasta st. Warszawy
za okres od 1.01.2012 r. do 31.12.2012 r.

przedstawia ono, we wszystkich istotnych aspektach, sytuację majątkową i finansową, jak też wynik finansowy oraz o prawidłowości ksiąg rachunkowych stanowiących podstawę jego sporządzenia.

Badanie sprawozdania finansowego przeprowadziliśmy stosownie do postanowień:

- artykułu 268 ustawy z dnia 27 czerwca 2009 r. o finansach publicznych (zwanej dalej „ustawą o finansach publicznych”),
- rozdziału 7 ustawy o rachunkowości,
- krajowych standardów rewizji finansowej, wydanych przez Krajową Radę Biegłych Rewidentów w Polsce, a w zakresie tam nieuregulowanym –
- międzynarodowych standardów rewizji finansowej, wydanych przez Międzynarodową Federację Księgowych.

Badanie sprawozdania finansowego zaplanowaliśmy i przeprowadziliśmy w taki sposób, aby uzyskać racjonalną pewność pozwalającą na wyrażenie opinii o sprawozdaniu. W szczególności badanie obejmowało sprawdzenie poprawności zastosowanych przez Jednostkę zasad (polityki) rachunkowości i znaczących szacunków, sprawdzenie – w przeważającej mierze w sposób wyrywkowy – dowodów i zapisów księgowych, z których wynikają informacje zawarte w sprawozdaniu finansowym, jak i całościową ocenę sprawozdania finansowego.

Jak poinformowano w punktach 3.b), 3.e) oraz 3.i) wprowadzenia do sprawozdania finansowego, Jed-

nostka rozpoczęła proces ujednolicania ewidencji księgowej, prezentacji oraz zasad wyceny gruntów, aktywów związanych z opłatami rocznymi z tytułu nieruchomości oddanych w użytkowanie wieczyste oraz infrastruktury drogowej; do dnia zakończenia badania procesy te nie zostały zakończone.

Uważamy, że z uwzględnieniem niepewności, o której mowa powyżej, badanie dostarczyło wystarczającej podstawy do wyrażenia opinii

Naszym zdaniem, z wyjątkiem zastrzeżenia co do skutków ewentualnych korekt, które okażą się konieczne po zakończeniu procesów ujednolicania ewidencji, prezentacji i wyceny gruntów, aktywów związanych z opłatami rocznymi z tytułu nieruchomości oddanych w użytkowanie wieczyste oraz infrastruktury drogowej, zbadane sprawozdanie finansowe, we wszystkich istotnych aspektach:

- (a) przedstawia rzetelnie i jasno wszystkie informacje istotne dla oceny sytuacji majątkowej i finansowej Miasta na dzień 31.12.2012 r., jak też jej wyniku finansowego za rok obrotowy od 1.01.2012 r. do 31.12.2012 r.,
- (b) zostało sporządzone zgodnie z wymagającymi zastosowania zasadami (polityką) rachunkowości oraz na podstawie prawidłowo prowadzonych ksiąg rachunkowych,
- (c) jest zgodne z wpływającymi na treść sprawozdania finansowego przepisami prawa i postanowieniami statutu Miasta.

Strona 4 z 18



grupa **GUMUŁKA**
Pasja. Wiedza. Doświadczenie.



Opinia i raport z badania sprawozdania finansowego Miasta st. Warszawy
za okres od 1.01.2012 r. do 31.12.2012 r.

Warszawa/Katowice, dnia 15 maja 2013 roku

Radosław Gumułka, nr ewid. 9972
Kluczowy biegły rewident przeprowadzający badanie w imieniu



Grupa Gumułka – Audyt Sp. z o.o.
ul. Matejki Jana 4, 40-077 Katowice
(podmiot uprawniony do badania sprawozdań finansowych wpisany na listę podmiotów uprawnionych pod nr 2944)



Strona 5 z 18


grupa GUMUŁKA
Pasja. Wiedza. Doświadczenie.



Opinia Regionalnej Izby Obrachunkowej w Warszawie

UCHWAŁA Nr Wa.161.2013
Składu Orzekającego Regionalnej Izby Obrachunkowej
w Warszawie
z dnia 24 kwietnia 2013 roku

w sprawie wydania opinii o przedłożonym przez **Prezydenta Miasta Stołecznego Warszawy** sprawozdaniu z wykonania budżetu Miasta Stołecznego Warszawy za 2012 rok

Na podstawie art.13 pkt 5 w związku z art. 19 ust. 2 ustawy z dnia 7 października 1992 roku o regionalnych izbach obrachunkowych (tekst jednolity: Dz.U. z 2012r., poz. 1113) - **Skład Orzekający Regionalnej Izby Obrachunkowej w Warszawie:**

Przewodnicząca	Teresa Gołębowska
Członkowie	Iwona Molitor
	Bożena Zych

uchwała, co następuje:

§ 1

Sprawozdanie z wykonania budżetu Miasta Stołecznego Warszawy za 2012 rok opiniuje pozytywnie.

§ 2

Uzasadnienie stanowi integralną część uchwały.

§ 3

Od niniejszej uchwały służy odwołanie do Kolegium Regionalnej Izby Obrachunkowej w Warszawie w terminie 14 dni od dnia doręczenia uchwały.

Uzasadnienie:

W dniu 29 marca 2013 roku do Regionalnej Izby Obrachunkowej w Warszawie, przy piśmie Prezydenta Miasta Stołecznego Warszawy Nr PB.PB-5.3035.4.2013.ESO z dnia 29 marca 2013 roku wpłynęło sprawozdanie z wykonania budżetu Miasta Stołecznego Warszawy za 2012 rok.

Skład Orzekający Regionalnej Izby Obrachunkowej w Warszawie dokonał analizy i oceny ww. dokumentu przyjmując następujące kryteria:

1. określoną art. 267 ust. 3 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 roku o finansach publicznych (Dz.U. Nr 157, poz. 1240 z późn.zm.), terminowość przedłożenia sprawozdania z wykonania budżetu jednostki samorządu terytorialnego za 2012 rok,
2. szczegółowość sprawozdania z uwzględnieniem art. 267 ust. 1 pkt 1 cyt. ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 roku o finansach publicznych,



3. spełnienie zakresu informacyjnego wynikającego z art. 267 ust. 2 i art. 269 cyt. ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 roku o finansach publicznych,
4. wzajemną zgodność planowanych i wykonanych kwot dochodów i wydatków oraz przychodów i rozchodów wykazanych w sprawozdaniach: opisowym, statystycznych oraz wynikających z uchwał organu stanowiącego i zarządzeń organu wykonawczego, podjętych na przestrzeni roku budżetowego,
5. zgodność wykonanych źródeł dochodów i kierunków ich wydatkowania z obowiązującymi w tym zakresie przepisami prawa, w tym dotyczącymi zadań zleconych oraz zadań realizowanych na podstawie porozumień,
6. zachowanie równowagi budżetowej (dochodów i wydatków oraz przychodów i rozchodów) z uwzględnieniem wyniku budżetu,
7. zachowanie relacji dochodów bieżących do wydatków bieżących wynikającej z art. 242 ust. 2 ustawy o finansach publicznych,
8. stopień realizacji planu dochodów i wydatków oraz przychodów i rozchodów oraz analizę wyjaśnień przyczyn istotnych odchyień pomiędzy wielkościami planowanymi i wykonanymi,
9. przestrzeganie określonego w art. 169 ust. 1 ustawy z dnia 30 czerwca 2005 roku o finansach publicznych (Dz.U. Nr 249, poz. 2104 z późn.zm.) w związku z art. 85 pkt 3 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 roku Przepisy wprowadzające ustawę o finansach publicznych (Dz. U. Nr 157, poz. 1241 z późn.zm.) - limitu obciążenia budżetu jednostki samorządu terytorialnego z tytułu:
 - spłat rat kredytów i pożyczek, o których mowa w art. 82 ust. 1 pkt 2 i 3 cyt. ustawy z dnia 30 czerwca 2005 roku o finansach publicznych wraz z należnymi odsetkami od kredytów i pożyczek, o których mowa w art. 82 ust. 1 tejże ustawy,
 - wykupu papierów wartościowych emitowanych przez jednostki samorządu terytorialnego na cele określone w art. 82 ust. 1 pkt 2 i 3 cyt. ustawy z dnia 30 czerwca 2005 roku o finansach publicznych wraz z należnymi odsetkami i dyskontem od papierów wartościowych emitowanych na cele określone w art. 82 ust. 1 tejże ustawy,
 - potencjalnych spłat kwot wynikających z udzielonych przez jednostkę samorządu terytorialnego poręczeń i gwarancji,
10. przestrzeganie - określonego w art. 170 ust. 1 cyt. ustawy z dnia 30 czerwca 2005 roku o finansach publicznych w związku z art. 85 pkt 3 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 roku Przepisy wprowadzające ustawę o finansach publicznych - limitu zadłużenia jednostki samorządu terytorialnego w stosunku do wykonanych dochodów budżetu jednostki samorządu terytorialnego,
11. zgodność zastosowanej klasyfikacji budżetowej z rozporządzeniem Ministra Finansów z dnia 2 marca 2010 roku w sprawie szczegółowej klasyfikacji dochodów, wydatków, przychodów i rozchodów oraz środków pochodzących ze źródeł zagranicznych (Dz.U. Nr 38, poz. 207 z późn.zm.).

Skład Orzekający Regionalnej Izby Obrachunkowej w Warszawie opiniując powyższe sprawozdanie dokonał jego analizy oraz porównania z dokumentami źródłowymi będącymi w posiadaniu Izby.

W efekcie powyższych działań Skład stwierdził, co następuje:

1. Plan dochodów został zrealizowany w wysokości 11.941.037.384,63 zł, co stanowi 100,94%. W stosunku do roku 2011 odnotowano wzrost wykonanych dochodów o ok. 5,97%.
Dochody bieżące stanowiły 88,08%, natomiast dochody majątkowe 11,92% wykonanych dochodów ogółem.
Plan dochodów majątkowych został wykonany w 112,89%, a plan dochodów bieżących w 99,52%.
Objaśnienia w układzie zadań przedstawiają charakterystykę dochodów wg źródeł ich pochodzenia oraz wskaźnik wykonania w stosunku do wielkości planowanych.
2. Plan wydatków został wykonany w kwocie 12.612.572.869,72 zł, co stanowi 95,13%.
Wydatki są wyższe o 2,8% w stosunku do wykonanych wydatków 2011 roku.
W wykonanych wydatkach wykazane zostały również wydatki, które nie wygasły z upływem roku budżetowego.
Wydatki bieżące wykonano w 97,8% uchwalonego planu i stanowią one 82,74% wykonanych wydatków ogółem.
Wydatki majątkowe stanowiące 17,26% wykonanych wydatków ogółem zostały wykonane w 84,11%.
Szczegółowe omówienie wykonania planu wydatków bieżących oraz realizacji planu zadań inwestycyjnych przedstawiają objaśnienia w układzie zadaniowym.
W wyniku analizy sprawozdań nie stwierdzono przekroczenia planu wydatków oraz nie stwierdzono wystąpienia zobowiązań wymagalnych na koniec opiniowanego okresu.
3. Nie stwierdzono nieprawidłowości w zakresie wykazanych w sprawozdaniu źródeł dochodów i przeznaczenia wydatków na zadania własne w tym realizację zadań obligatoryjnych i na zadania zlecone odrębnymi ustawami oraz realizowanych na podstawie porozumień z organami administracji rządowej i innymi jednostkami samorządu terytorialnego.
4. Z przedłożonego sprawozdania wynika, że budżet na koniec 2012 roku zamknął się deficytem w kwocie 671.535.485,09 zł, przy planowanym deficycie w wysokości 1.428.871.464,00 zł.
Plan przychodów w wysokości 2.203.035.820,00 zł został wykonany w 107,91%.
Wykonane przychody pochodziły z wolnych środków.
5. Plan rozchodów został wykonany w 126,43%. Spłatę kredytów i pożyczek zaplanowano w wysokości 220.974.247 zł, a wykonano w wysokości 203.833.294,54 zł, tj. w 92,24% planu. Rozchody przeznaczone na inne cele w wysokości 500.000.000 zł (lokaty) zostały wykonane w 141,51%.
Szczegółowe omówienie przychodów i rozchodów zawarte jest we wprowadzeniu do sprawozdania opisowego oraz w tabeli Nr 3.

6. Na podstawie sprawozdania Rb-Z ustalono, że zobowiązania Miasta Stołecznego Warszawy na koniec 2012 roku według tytułów dłużnych wyniosły 5.695.542.323,65 zł i stanowiły 47,7% wykonanych dochodów. Na powyższą kwotę składają się zobowiązania z tytułu emisji obligacji w wysokości 3.017.051.000 zł oraz zaciągniętych kredytów i pożyczek w wysokości 2.678.491.323,65 zł. Obciążenia budżetu spłatami zadłużenia łącznie z kosztami obsługi długu wyniosły 557.016.262,59 zł, tj. 4,66% wykonanych dochodów. Tym samym zachowane zostały limity obciążenia budżetu spłatami zobowiązań oraz kwoty długu jednostki, o których mowa w art. 169 i 170 ustawy o finansach publicznych z 2005 roku.
7. Należności wymagalne Miasta na koniec okresu sprawozdawczego wyniosły 1.503.429.279,52 zł i stanowiły 12,71% dochodów planowanych oraz 12,59% dochodów wykonanych.
8. Wraz ze sprawozdaniem przedłożona została informacja o stanie mienia komunalnego, która zawiera dane określone w art. 267 ust. 1 pkt 3 ustawy o finansach publicznych.

Skład Orzekający Regionalnej Izby Obrachunkowej w Warszawie biorąc pod uwagę powyższe ustalenia, a także wyjaśnienia zawarte w sprawozdaniu stwierdził, że opracowane sprawozdanie spełnia wymienione na wstępie niniejszego uzasadnienia kryteria oraz wymogi wynikające z art. 269 pkt 1 - 3 ustawy o finansach publicznych. Oznacza to, że szczegółowość dochodów i wydatków została określona tak jak w uchwale budżetowej oraz że uwzględniono w sprawozdaniu stopień zaawansowania realizacji programów wieloletnich a także przedstawiono zmiany dokonane w trakcie roku budżetowego w planie wydatków na realizację programów finansowanych z udziałem środków z budżetu Unii Europejskiej.

W ocenie Składu Orzekającego przedłożone sprawozdanie jest dobrym źródłem informacji dla dokonania oceny stopnia wykonania budżetu M.St. Warszawy za 2012 rok oraz planów finansowych SPZOZ, instytucji kultury, zakładów budżetowych, a także planów dochodów gromadzonych na wydzielonych rachunkach jednostek budżetowych i wydatków nimi finansowanych.

W związku z tym wydał opinię jak w sentencji uchwały.

PRZEWODNICZĄCA
Składu Orzekającego
Regionalnej Izby Obrachunkowej
w Warszawie
mgr Teresa Gołębiewska

Informacje finansowe *Miasta Stołecznego Warszawy*

Dochody i wydatki budżetu <i>Miasta Stołecznego Warszawy w 2012 roku wg klasyfikacji budżetowej</i>	14
Dochody budżetu <i>Miasta Stołecznego Warszawy w latach 2010-2012 według źródeł</i>	15
Dochody i przychody <i>Miasta Stołecznego Warszawy w latach 2010-2012</i>	16
Wydatki i rozchody <i>Miasta Stołecznego Warszawy w latach 2010-2012</i>	17
Stan zobowiązań <i>Miasta Stołecznego Warszawy w latach 2010-2012</i>	18
Poziom zobowiązań dłużnych <i>Miasta Stołecznego Warszawy w latach 2010-2012 na tle wartości budżetowych i ustawowych limitów zadłużenia</i>	19
Bilans na dzień 31.12.2012 r. <i>z wykonania budżetu Miasta Stołecznego Warszawy</i>	
- AKTYWA	20
- PASYWA	21



Dochoody i wydatki budżetu

Miasta Stołecznego Warszawy w 2012 roku wg klasyfikacji budżetowej

Wartości liczbowe poniżej podano w tysiącach złotych

	DOCHODY	WYDATKI
Rolnictwo i łowiectwo	35	64
Leśnictwo	494	7 282
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz i wodę	24	2 746
Handel	3	1 009
Transport i łączność	2 172 306	4 465 398
Turystyka	27	5 341
Gospodarka mieszkaniowa	1 803 044	1 275 912
Działalność usługowa	15 222	48 576
Administracja publiczna	41 360	890 413
Urzędy naczelných organów władzy państwowej, kontroli i ochrony prawa oraz sądownictwa	285	285
Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa	97 467	247 512
Dochody od osób prawnych, od osób fizycznych i od innych jednostek nie spełniających osobowości prawnej oraz wydatki związane z ich poborem	5 680 729	0
Obsługa długu publicznego	0	353 369
Różne rozliczenia	1 527 755	830 243
Oświata i wychowanie	87 123	2 380 047
Szkolnictwo wyższe	0	1 548
Ochrona zdrowia	30 432	190 999
Pomoc społeczna	287 847	677 670
Pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej	44 372	114 879
Edukacyjna opieka wychowawcza	8 339	297 796
Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	59 079	279 065
Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego	42 007	382 987
Ogrody botaniczne i zoologiczne oraz naturalne obszary i obiekty chronionej przyrody	14 415	38 623
Kultura fizyczna	28 666	120 925

ROZLICZENIE DEFICYTU W TYS. ZŁ

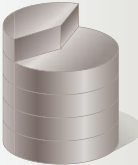
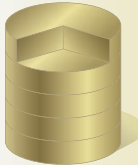
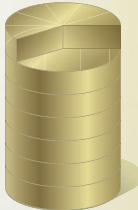
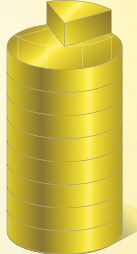
Dochody	11 941 031
Wydatki	12 612 689
Deficyt	-671 658



Dochody budżetu

Miasta Stołecznego Warszawy
w latach 2010-2012 według źródeł

Wartości liczbowe poniżej podano w tysiącach złotych

	2010	2011	2012
I DOCHODY WŁASNE			
Dochody podatkowe	1 455 506	1 419 163	1 333 222
Wpływy z opłat	239 974	237 065	262 101
Dochody z majątku	1 232 417	1 308 884	1 435 682
Pozostałe dochody	1 480 328	1 718 381	1 759 081
			
RAZEM	4 408 225	4 683 493	4 790 086
II POZOSTAŁE DOCHODY			
Udziały w dochodach budżetu państwa	3 900 663	4 017 830	4 055 886
Subwencje	1 300 647	1 328 302	1 408 620
Dotacje na zadania własne	76 489	68 604	89 816
Środki ze źródeł zagranicznych i innych	411 036	708 544	1 135 298
Dotacje na zadania zlecone	304 175	382 858	392 353
Dotacje celowe realizowane na podstawie porozumień	45 714	78 878	63 215
Wpływy z tytułu pomocy finansowej między j.s.t.	0	0	5 757
			
RAZEM	6 038 724	6 585 016	7 150 945
DOCHODY OGÓŁEM	10 446 949	11 268 509	11 941 031



ochody i przychody

Miasta Stołecznego Warszawy
w latach 2010-2012

Wartości liczbowe poniżej podano w tysiącach złotych

	2010	2011	2012
I DOCHODY BUDŻETU MIASTA OGÓŁEM	10 446 949	11 268 509	11 941 031
Dochody z realizacji	10 097 060	10 806 773	11 485 463
zadań własnych	4 408 225	4 683 493	4 790 086
udziałów	3 900 663	4 017 830	4 055 886
subwencji	1 300 647	1 328 302	1 408 620
dotacji na zadania własne	76 489	68 604	89 816
środki ze źródeł zagranicznych i innych	411 036	708 544	1 135 298
pomocy finansowej między j.s.t.	0	0	5 757
Dotacje celowe na realizację zadań zleconych	304 175	382 858	392 353
Dotacje celowe realizowane na podstawie porozumień	45 714	78 878	63 215
II PRZYCHODY BUDŻETU MIASTA	3 209 947	3 593 368	2 377 306
z prywatyzacji	0	1 440 994	0
z zaciągniętych pożyczek i kredytów zagranicznych	500 000	200 000	0
z emisji obligacji	971 364	600 000	0
przelewy z rachunków lokat	500 569	0	0
z tytułu innych rozliczeń krajowych	1 238 014	1 352 374	2 377 306
III PRZYCHODY ZAKŁADÓW BUDŻETOWYCH	306 095	215 867	255 859
IV PRZYCHODY GOSPODARSTW POMOCNICZYCH *	7 255	0	0
V DOCHODY WŁASNE JEDNOSTEK BUDŻETOWYCH	167 092	168 272	167 851
VI PRZYCHODY FUNDUSZY CELOWYCH *	8 884	0	0

* w związku z wejściem w życie ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych likwidacji uległy gospodarstwa pomocnicze oraz fundusze celowe m.st. Warszawy



wydatki i rozchody

Miasta Stołecznego Warszawy
w latach 2010-2012

Wartości liczbowe poniżej podano w tysiącach złotych

	2010	2011	2012
I WYDATKI BUDŻETU MIASTA OGÓŁEM	12 100 710	12 268 789	12 612 689
Wydatki bieżące	9 509 202	10 126 031	10 435 516
wynagrodzenia wraz z pochodnymi	3 031 097	3 197 644	3 315 332
dotacje	1 793 422	1 687 643	1 606 218
wydatki rzeczowe	4 464 554	4 921 227	5 160 759
obsługa długu	208 697	306 252	341 356
poręczenia i gwarancje	11 432	13 265	11 851
Wydatki majątkowe	2 591 508	2 142 758	2 177 173
udziały w spółkach	8 000	50 000	55 000
dotacje / pomoc finansowa	2 861	11 641	5 227
inwestycje	2 580 647	2 081 117	2 116 946
II ROZCHODY BUDŻETU MIASTA	203 811	2 498 658	911 511
Wykup papierów wartościowych (obligacji)	6 500	0	0
Spląty otrzymanych krajowych pożyczek i kredytów	131 032	106 972	64 002
Spląty otrzymanych zagranicznych pożyczek i kredytów	66 279	108 766	139 831
Przelewy na rachunki lokat	0	2 282 920	707 678
III WYDATKI ZAKŁADÓW BUDŻETOWYCH	302 018	213 127	254 563
IV WYDATKI GOSPODARSTW POMOCNICZYCH *	7 376	0	0
V WYDATKI FINANSOWANE Z DOCHODÓW WŁASNYCH JEDNOSTEK BUDŻETOWYCH	191 209	165 216	168 489
VI WYDATKI FUNDUSZY CELOWYCH *	30 974	0	0

* w związku z wejściem w życie ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych likwidacji uległy gospodarstwa pomocnicze oraz fundusze celowe m.st. Warszawy





Stan zobowiązań

Miasta Stołecznego Warszawy
w latach 2010-2012

Wartości liczbowe poniżej podano w złotych

	2010	2011	2012
ZOBOWIĄZANIA DŁUŻNE BUDŻETU MIASTA	5 289 088 057	5 966 430 196	5 695 542 324
Kredyty i pożyczki	2 897 617 057	2 883 659 196	2 678 491 324
Obligacje	2 391 471 000	3 082 771 000	3 017 051 000
ZOBOWIĄZANIA SPZOZ, DLA KTÓRYCH MIASTO JEST ORGANEM ZAŁOŻYCIELSKIM	233 823 637	280 287 143	316 418 885
W tym wymagalne	75 424 110	118 784 800	135 895 178
ZOBOWIĄZANIA INSTYTUCJI KULTURY, DLA KTÓRYCH MIASTO JEST ORGANEM ZAŁOŻYCIELSKIM	16 364 238	14 584 126	19 652 880
W tym wymagalne	40 927	246 724	843 682

Poziom zobowiązań dłużnych

Miasta Stołecznego Warszawy w latach 2010-2012
na tle wartości budżetowych i ustawowych limitów zadłużenia

Wartości liczbowe poniżej podano w tysiącach złotych

	2010	2011	2012
WARTOŚCI BUDŻETOWE			
Dochody budżetu miasta	10 446 949	11 268 509	11 941 031
Wydatki budżetu miasta	12 100 710	12 268 789	12 612 689
Nadwyżka (+) / Deficyt (-)	-1 653 761	-1 000 280	-671 658
Przychody budżetu:	3 209 947	3 593 368	2 377 306
kredyty i pożyczki	500 000	200 000	0
emisja obligacji	971 364	600 000	0
przychody z prywatyzacji	0	1 440 994	0
inne źródła	1 738 583	1 352 374	2 377 306
Rozchody budżetu:	203 811	2 498 658	911 511
spłata rat kredytów i pożyczek	197 311	215 738	203 833
wykup papierów wartościowych (obligacji)	6 500	0	0
przelewy na rachunki lokat	0	2 282 920	707 678
Poziom zobowiązań dłużnych:	5 289 088	5 966 430	5 695 542
kredyty i pożyczki	2 897 617	2 883 659	2 678 491
obligacje	2 391 471	3 082 771	3 017 051
Poziom obsługi zadłużenia w ciągu roku:	423 940	535 255	557 040
odsetki	208 697	306 252	341 356
spłata rat kredytów i pożyczek	197 311	215 738	203 833
wykup papierów wartościowych (obligacji)	6 500	0	0
inne	11 432	13 265	11 851
WSKAŹNIKI			
Limit ustawowy poziomu długu	6 268 169	6 761 105	7 164 619
Wskaźnik poziomu długu	50,6%	52,9%	47,7%
Limit ustawowy obsługi zadłużenia w ciągu roku	1 567 042	1 690 276	1 791 155
Wskaźnik obsługi zadłużenia w ciągu roku	4,1%	4,8%	4,7%
<i>Wartości liczbowe poniżej podano w złotych</i>			
Poziom zadłużenia na 1 mieszkańca	3 076	3 470	3 313
Poziom obsługi zadłużenia na 1 mieszkańca	247	311	324

B

bilans

na dzień 31.12.2012 r. z wykonania budżetu
Miasta Stołecznego Warszawy

Wartości liczbowe poniżej podano w złotych

AKTYWA

	stan na dzień 31.12.2011	stan na dzień 31.12.2012
I ŚRODKI PIENIĘŻNE	1 925 495 443	1 168 502 854
budżetu	1 925 495 443	1 168 502 854
funduszy pomocowych	0	0
pozostałe	0	0
II NALEŻNOŚCI I ROZLICZENIA	129 295 112	109 337 200
Należności finansowe:	0	0
krótkoterminowe (do 12 miesięcy)	0	0
długoterminowe (powyżej 12 miesięcy)	0	0
Należności od budżetów	125 644 275	100 893 264
Pozostałe należności i rozliczenia	3 650 837	8 443 936
III INWESTYCJE FINANSOWE KRÓTKOTERMINOWE	549 934 560	499 999 347
Papiery wartościowe	549 934 560	499 999 347
SUMA AKTYWÓW	2 604 725 115	1 777 839 401

Wartości liczbowe poniżej podano w złotych

PASYWA

	stan na dzień 31.12.2011	stan na dzień 31.12.2012
I ZOBOWIĄZANIA	5 940 883 036	5 712 819 368
Zobowiązania finansowe	5 905 363 558	5 634 812 830
krótkoterminowe [do 12 miesięcy]	204 070 828	288 084 318
długoterminowe [powyżej 12 miesięcy]	5 701 292 730	5 346 728 512
Zobowiązania wobec budżetów	30 233 604	72 887 910
Pozostałe zobowiązania	5 285 874	5 118 628
II AKTYWA NETTO BUDŻETU	-3 439 771 865	-4 042 838 311
Wynik wykonania budżetu [+, -]	-1 000 278 572	-671 535 576
nadwyżka budżetu [+]	0	0
niedobór budżetu [-]	-911 993 012	-581 544 111
niewykonane wydatki [-]	-88 285 560	-89 991 465
Wynik na operacjach niekasowych [+, -]	-92 657 307	66 763 225
Rezerwa na niewygasające wydatki	88 285 560	89 991 465
Środki z prywatyzacji	1 440 994 385	0
Skumulowany wynik budżetu [+, -]	-3 876 115 931	-3 528 057 425
III INNE PASYWA	103 613 944	107 858 344
SUMA PASYWÓW	2 604 725 115	1 777 839 401



cena ratingowa

Miasta Stołecznego Warszawy

• RATING MIĘDZYNARODOWY •

Międzynarodowa agencja ratingowa Moody's Investors Service Ltd w dniu 21 grudnia 2012 r. zaktualizowała międzynarodowy rating miasta stołecznego Warszawy, nadany 20 grudnia 2007 r. Agencja Moody's Investors Service podtrzymała ocenę ratingu Miasta na tym samym poziomie. W związku ze zmianą metodologii nadawania ocen ratingowych przez agencję Moody's (zwrócenie większej uwagi na indywidualną sytuację finansową jednostek samorządu terytorialnego i wyodrębnienie wpływu na ich ostateczną ocenę sytuacji finansowej państwa), agencja potwierdziła ocenę Miasta również w dniu 25 marca 2013 r.

Ocena ratingu: **A2 Z PERSPEKTYWĄ STABILNĄ**

Kluczowe przesłanki dla nadania przez agencję Moody's ratingu obejmują:

- dodatni wynik na działalności bieżącej,
- solidną płynność finansową,
- spadek poziomu zobowiązań,
- silne i dynamiczne otoczenie gospodarcze.

Pełna analiza potencjału kredytowego Warszawy dostępna jest po zalogowaniu się na stronie agencji ratingowej www.moodys.com.

• RATING KRAJOWY •

Międzynarodowa agencja ratingowa Fitch Ratings w dniu 23 kwietnia 2013 r. potwierdziła krajowy długoterminowy rating miasta stołecznego Warszawy nadany 18 maja 2009 r.

Ocena ratingu: **AAA(pol) Z PERSPEKTYWĄ STABILNĄ**

Rating Warszawy odzwierciedla wysoki poziom gotówki, który zabezpiecza obsługę zadłużenia, dobrze rozwiniętą oraz zdywersyfikowaną gospodarkę oraz bazę podatkową, a także prognozowany stabilny poziom zadłużenia Miasta w latach 2013-2015. Rating bierze również pod uwagę oczekiwaną poprawę wyników operacyjnych Warszawy w związku z podejmowanymi przez Miasto działaniami mającymi na celu racjonalizację wydatków operacyjnych, chociaż wyniki te pozostaną nadal słabsze niż w innych porównywalnych miastach. Rating odzwierciedla także dalszy wzrost zobowiązań pośrednich Miasta. Fitch pozytywnie ocenia zarządzanie długiem przez Miasto. Agencja spodziewa się, że zadłużenie Miasta będzie pozostawać na stabilnym poziomie w latach 2013-2015 i nie przekroczy 55% dochodów bieżących. Pełna analiza potencjału kredytowego Warszawy dostępna jest po zalogowaniu się na stronie agencji ratingowej <http://www.fitchpolska.com.pl>.



Dane kontaktowe

Bezpłatna, telefoniczna infolinia Urzędu M.St. Warszawy

0 800 70 70 47

Punkt informacyjny Urzędu

Plac Bankowy 3/5, 00-251 Warszawa
(hol po prawej stronie od wejścia głównego)

czynny:

Poniedziałek - piątek: 8.00 - 16.00

Kancelaria ogólna:

00-056 Warszawa, ul. Kredytowa 3

tel. 22 44 33 026 oraz z końcówką:

027, 028, 030, 031, 032

czynna:

Poniedziałek: 8.00 - 18.00

Wtorek - piątek: 8.00 - 16.00

Serwis internetowy: www.um.warszawa.pl

BIP: www.bip.warszawa.pl

Dokumenty takie jak:

- projekty budżetu m.st. Warszawy,
- projekty Wieloletniej Prognozy Finansowej m.st. Warszawy,
- budżety m.st. Warszawy,
- Wieloletnia Prognoza Finansowa m.st. Warszawy,
- sprawozdania z realizacji budżetu m.st. Warszawy,
- informacje o przebiegu wykonania budżetu m.st. Warszawy za I półrocza kolejnych lat,
- opinie Regionalnej Izby Obrachunkowej,
- założenia do projektów budżetu m.st. Warszawy,
- sprawozdania finansowe m.st. Warszawy

dostępne są na stronie:

http://bip.warszawa.pl/Menu_przedmiotowe/budzet_polityka_finansowa/

